

initiating an action by the monitoring process; and
presenting a number of the messages as one of a list, a tree chart and a
message sequence chart.

15. (NEW) The method as claimed in claim 14,
wherein the actions include at least one of:
displaying the message;
intervention in execution of the program; and
controlling a unit associated with the program using at least one of open
and closed-loop control.

16. (NEW) The method as claimed in claim 14, further comprising:
waiting by the instrumentation part, after transmitting the message, for a
response produced by the monitoring process.

17. (NEW) The method as claimed in claim 16, wherein the response is produced after
one of an input by a user and an automated sequence.

18. (NEW) The method as claimed in claim 14, wherein the program is a part of a
larger program.

19. (NEW) The method as claimed in claim 14, wherein a function associated with the
program is instrumented.

20. (NEW) The method as claimed in claim 14, wherein middleware associated with
the program is instrumented.

21. (NEW) The method as claimed in claim 14, wherein said monitoring includes
monitoring at least one of a remote procedure call, a message transmission, and a control
sequence.

22. (NEW) The method as claimed in claim 14, wherein the program is used in a
technical system.

23. (NEW) A device for monitoring a program, comprising:
means for monitoring a program distributed throughout the system;
means for checking for semantic correctness using predetermined heuristics;
means for adding an instrumentation part to the program;
means for generating a message using the instrumentation part for transmission to a monitoring process;
means for initiating an action by the monitoring process; and
means for presenting a number of the messages as one of a list, a tree chart and a message sequence chart.

24. (NEW) At least one computer readable medium storing at least one program for controlling at least one processor to monitor a program according to a process comprising:
monitoring a program distributed throughout the system;
checking for semantic correctness using predetermined heuristics;
adding an instrumentation part to the program;
generating a message using the instrumentation part for transmission to a monitoring process;
initiating an action by the monitoring process; and
presenting a number of the messages as one of a list, a tree chart and a message sequence chart.

25. (NEW) A device for monitoring a program executing on a system, comprising:
at least one interface to receive messages from a program distributed throughout the system and including an instrumentation part to generate the messages;
a processor to check the messages for semantic correctness using predetermined heuristics, to execute a monitoring process, and to initiate an action based on the monitoring process; and
an output unit to present a number of the messages in one of a list, a tree chart and a message sequence chart.

REMARKS

This Preliminary Amendment is submitted to improve the form of the English translation as filed. It is respectfully requested that this Preliminary Amendment be entered in the above-referenced application.